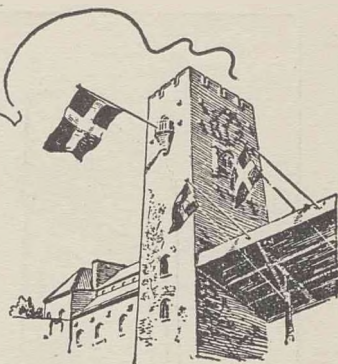


Pris 50 öre

Stadion program



FOTBOLL

i Allsvenska serien, Div. 1

Söndagen den 22 augusti 1954



Djurgårdens IF • Degerfors IF



Avsked vid tåget

- Nu har jag glömt det allra viktigaste, Elsa.
- Biljetterna?
- Nej.
- Bagaget?
- Nej.
- Maggördeln?
- Nej.
- Mej?
- Nej, LÄKEROL.

Läkerol

- alltid aktuell

F. Ahlgrens Tekn. Fabrik AB, Läkerol-Bolaget,
Gävle - Kungl. Hovleverantör

Stadion program



Djurgårdens IF • Degerfors IF

Söndagen den 22 augusti 1954



UNIQUE A

Match- & träningsbollen som
i år användes av över 1.000
fotbollsföreningar.

En fotboll av högsta kvalitet
till konkurrensfritt pris.

Riktspris kr. 31,-

Säljes av landets Sport- &
Järnaffärer

C. ANDERSSON & Co

Sportartikelfabrik
SUNNE



*Undan för äss — här kommer "Jompa" Eriksson, Djurgårdscen-
ter i första hand men då och då även i landslaget. Han har alltid
siktet inställt på mål.*

En comeback

Den nya allsvenskan har redan hunnit bli "historisk" i och med att Djurgården gått upp till ledningen. Efter tre omgångar låg Djurgården etta, och det har aldrig inträffat tidigare. Med anledning av denna lyckliga utveckling har publikintresset i Stockholm skjuttit i höjden som aldrig förr. När Djurgården mötte sin "arvfiende" AIK häromsistens ströks också alla gamla publikrekordnoteringar. I runt tal lyckades 40.000 människor pressa sig fram till vändkorsen i den vällovliga avsikten att betala sin entrépeng. Med alla friplåtar och andra möjligheter att komma in beräknades publiksiffran ha rört sig kring 41.000. Stadion är än så länge inte lika lyckligt lottat i fråga om att kunna klämma in åskådare, men lika väl som man gör det på Råsunda planerar man också på Stadion att en gång i framtiden kunna härbärgera större folkmassor än de nu officiellt tillåtna. När läktarna vid Sofiavägen brann upp, kom diskussionen i gång på allvar hur ett nytt Stadion skulle uppstå ur ruinerna. Det är emellertid lång väg att vandra, och tillsvidare har Stadion fått nöja sig med att låta den uppbrända läktaren återuppstå i något provisoriskt ståplatsbetonat skick. Det har krävts mycket arbete för att komma så långt, och när publiken i dag åter får se allsvensk fotboll på Stadion är det tacknämligt att konstatera att inte ens en brand kunnat hindra alla goda krafter, som är verk samma för att få behålla storfotbollen i vår olympiska högborg. Om det också är litet trångbott och här och var inte lika bekvämt med armbågsutrymmet är det att hoppas, att publiken i alla fall skall trivas med anrättningen nere på planen. Stadion gör comeback som allsvenskt slagfält, och Djurgården ställer upp som allsvensk serieledare.

Efter 16 matcher

Före dagens match har Djurgården och Degerfors mölts 16 gånger i allsvenskt sammanhang. Det har i största allmänhet varit mycket målfattiga matcher. Bara två gånger har målantalet sprungit upp i en så svindlande höjd som 4—2... Annars har det mest blivit 1—1 och 2—1. För att vara exakt ser resultaten ut så här (Djurgårdens siffror först nämnda):

	Hemma	Borta
1945—46:	2—1	2—4
1946—47:	1—1	2—2
1947—48:	1—1	1—2
1949—50:	2—1	1—2
1950—51:	2—2	0—2
1951—52:	2—1	2—4
1952—53:	1—2	2—1
1953—54:	1—1	0—0

Statistiken visar således att Djurgården på de 16 matcherna vunnit blott fyra gånger och förlorat sex gånger eller lika många gånger som det blivit oavgjort. I mål leder Degerfors med 27—22. Ett resultat på t. ex. 5—0 för Djurgården i dag skulle utjämna styrkeförhållandet, men sådana siffror tror ingen på.



AKTIEBOLAGET
KOL OCH KOKS
STOCKHOLM, Telefon 22 84 60

Ett utbrott på väg

Djurgården har startat en vacker framryckning i den nya allsvenskan, och när detta skrives har de blårandiga ledningen i tabellen. Hur länge skall detta vara, kan det möjligen vara intill slutet i vår? Så undrar inte bara de trogna djurgårdarna, så undrar även hela den svenska fotbollsvärlden. Ingen tror på under, och därför är det givetvis för tidigt att tala om guldmedaljer och sådant, men kan Djurgården gå på som hittills och slippa få sitt lag skingrat (genom skador eller locktoner från landsorten) finns det mycket som talar för att det nuvarande DIF-laget är på väg att skriva historia.

Men det finns anledning varna för framtiden. Redan i tisdags kom Stockholmskamraterna med en liten tankeställare och gav än en gång belägg för att Djurgården har svårt att komma till rätta med sina motståndare på Stadion. Det blev 2—1 för Djurgården och promenad upp till DM-finalen.

I dag kommer en svårare motståndare och prövar skärpan hos Djurgården. Det är Degerfors, känt även under firmabeteckningen "Vulkanen". När den har sina utbrott, är det inte nådigt att vara i närheten. Det har mullrat rätt svagt på sistone, och i de inre kretsarna anses detta tyda på att ett ordentligt utbrott är förestående. Varning alltså för Degerfors. Det lilla laget med de stora stjärnorna. En rutinerad allsvensk elva, som då och då anses mogen för det genombrott, som betyder guldmedaljer.



Mobylette

Världens mest sålda moped. Över 900.000 st. i bruk. Typ standard kr. 595:—, Typ luxe m. teleskopgaffel o. autom. koppling kr. 725:—. Kompl. reservdelsl. Avbetalning.

AB BELGIMEX

Sit Eriksgratan 103 - Stockholm Va.
Tel. 34 15 75 - 34 15 76

De rätta namnen

Vad heter spelarna, vad gömmer sig bakom initialen framför Johansson, Andersson och de andra efternamnen? Så frågar sig ibland programläsaren vid studiet av laguppställningarna. För att ge besked på dessa frågor återges här de kompletta namnen på dagens spelare (med reservation för spelare, som ersatts eller på annat sätt fallit ifrån):

Djurgården: Arne Arvidsson — Åke Olsson, Ingvar "Mysing" Petersson — Arne Larsson, Karl-Erik "Cacka" Andersson, Sigvard "Sluring" Parling — Bernt "Hugge" Andersson, Hasse Tvilling, John "Jompa" Eriksson, Birger Eklund, Gösta "Knivsta" Sandberg.

Degerfors: Bertil Tinglöf — Rolf Hillerberg, Tore Karlsson — Rune Ring (Olle Åhlund), Lars Larsson, Ante Olsson — Bengt Sarwe, (Lennart Lindskog), Jan Aronsson, Ernst Bolin, Knut-Olof Olsson, Åke Klintberg, (Jan Blomster).



Stadionbesökare!

Känner Ni Er kalla och ruggiga och behöver något värmande och uppiggande?

Titta upp till oss i restaurangen, där vi serverar kaffe, thé, konditorivaror, smörgåsar och Wårby läskedrycker.

Dessutom anbefaller jag mina ambulerande försäljare i Er vänliga åtanke.

Allan Nettelbladt - Stadionrestaurangen

DEGERFORS

har ordet

— Det har börjat dåligt för oss den här gången, men vi kan ju inte hålla på och spela dåligt hur länge som helst, och därför väntar vi ganska snart att det skall bli en vändning uppåt. Att det skall ske mot Djurgården är kanske förmätet att tro, men varför inte? Helst hade vi förstås velat haft den matchen på Råsundas större ytor, där vi brukar komma bättre till vår rätt. Kanske vi för en gångs skull kan lyckas även på Stadion. En enda gång har vi slagit Djurgården i en bortamatch, och det skedde i en novembermatch på Råsunda 1952. Vi vann med 2—1 och hindrade därmed Djurgården att gå upp till ledningen i tabellen. En betydelsefull historia alltså.

Nu har vi lite trasigt med laget. Särskilt frånvaron av Olle Åhlund, kring vilken vårt spel brukar byggas upp, kan göra en mörkrädd trots att vi inte saknar fullgoda reserver. Men vi räknar med att snart ha Olle spelklar igen. Kanske redan mot Djurgården...

CHINA INTERNATIONAL
7.15 o. 9.30
Folies Berzeli
VARIETE
Sammamöjet mitt i stan!

Föreningsmärken
Klubbmästerskapstecken
Medaljer - Plaketter
 Skissförslag på begäran

SPORRONG & Co.

Kungsgatan 17, Stockholm 7, tel. 22 56 60



Efter tävlingarna gå vi till
 Restaurant
GRENADJÄREN
 Erik Dahlbergsgatan 41-43
 God mat i trivsamt miljö

Fullständiga rättigheter

Telefon 62 01 48, 62 01 49

En gång
 alltid



Karlavägen 15 (invid kyrkan)
 Nybrogatan 12

WASABRÖD ger tåg i ryggen

Djurgårdens IF — Degerfors IF

i allsvenskan på Stadion söndagen den 22 augusti 1954

kl. 13.30

6. S. Parling	11. G. Sandberg	7. B. Sarwe	4. O. Ahlund
3. I. Petersson	10. B. Eklund	8. J. Aronsson	2. R. Hillerberg
1. A. Arvidsson	5. K. E. Andersson	9. J. Eriksson	9. E. Bolin
2. A. Olsson	8. H. Tvilling	10. K. O. Olsson	3. T. Karlsson
4. A. Larsson	7. B. Andersson	11. M. Nilsson	6. A. Olsson

DJURGÅRDENS IF:

ljus- och mörkblårandig tröja,
 vita byxor

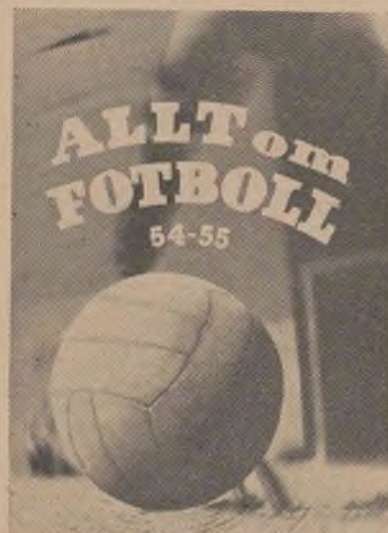
DEGERFORS IF:

röd tröja
 vita byxor

Domare: B. Lundell, Jönköping
 Linjemän: H. Holmqvist, Häverödal och I. Wide, Eskilstuna



**Kör
 in
 till**



ALLT:s specialbilaga

redigerad av **BASSEN SKÖLD**

Medföljer gratis augustinumret av

ALLT

Tag körkortet genom **A-Bilskolan**

Ring 68 87 00
 46 50 22

GROLLS

SPORT — YRKESKLÄDER

Herrkonfektion och Ekipering

JÄRNTORGET, Tel. 23 31 45



En härlig
 förfriskning



Planera

i god tid Edert sportstugebygge. Vi
 leverera en monteringsfärdig sport-
 stuga helt efter Eder egen smak.
 Rekvirera vår nya katalog.

Stil-HUS

J. A. Lindroth & Co. AB
 STOCKHOLM - TEL. 23 55 50



TRIVSAM
ELEGANS...



STORA NYGAT. 35 • KUNGSGAT. 2 • VASAGAT. 15-17

Grotrian-Steinweg
Petrof
Weinbach
Rösler

Världsberömda instrument i högsta
kvalitet samt utsökt vackra
modeller och träslag

Akke Lundqvist

Regeringsgatan 85
Tel. 23 11 35

Fylltal för övriga musikinstr. och radio;
Döbelnsg. 48, Tel. 31 55 45



för fotografiska
fullträffar

tag med **ferrania**

fråga fotohandlaren

Runt fotbollen

Mitt under brinnande allsvensk säsong har även fotbollens landskampssäsong kommit i gång. Mer lovande start än den i söndags, då Sverige vann över Finland med 10—1, kan väl inte tänkas. För Djurgårdens del var landskampen inte minst betydelsefull, eftersom de blårandiga hade tre man med i A-lagskedjan. Jompa Eriksson, Birre Eklund och Knivsta Sandberg bidrog högst väsentligt till storsegeren, och särskilt för landslagsdebuterande Birre Eklund noterades en storartad fullträff. Inte nog med att han prickade in tre mål. Dessutom var han inblandad i de flesta av de andra målen med snygga fram- och frispelningar.

Härnäst spelar landslaget mot Island — det sker på tisdag i Kalmar — och även då är det tre djurgårdarna med i kedjan. De har därmed chansen att bidra till att svenska laget avtvättar något av "vanäran" från den enda landskamp vi tidigare haft mot landet med de heta källorna. Det hände 1951, då Island vann med 4—3.

från Stadion
på
5
minuter



vid Erksbergsgatan

Den trivsamma
restauranten med
den goda maten

Edra Glasögon
Kikare, Barometrar

köper Ni bäst hos

Specialoptiker
NILS BERGVIND

Telefon 40 85 13 - Hornsgatan 43

Fakta om reglerna

Fotbollsreglerna anser sig åskådarna kunna bättre än fotbollsdomarna, men är det verkligen så? Frågan är säkerligen berättigad, och Fotbollsförbundets domarkommitté har också funnit skäl att ge en del tips på några punkter, där det oftast visat sig råda oklarhet på läktarna.

Angrepp

mot spelare är endast tillåtet, när följande tre förutsättningar *samtidigt* föreligger:

1. angreppet skall utföras med skuldran utan att vara våldsamt,
2. det skall göras i kamp om bollen,
3. den angripande spelaren skall spela bollen.

Obs! Om den angripne spelaren faller omkull inverkar inte på domslutet.

Angrepp är sålunda förbjudet:

1. om det utföres med annan kroppsdel än skuldran (t. ex. armar, händer, ben, höft),
2. om det utföres när bollen är utom spelhåll,
3. om spelaren blott avser att angripa och inte att spela bollen.

Målvakten

är mest skyddad för angrepp inom sitt eget målområde. *Inom målområdet* får han endast angripas, när han håller bollen eller hindrar en motståndare att nå bollen.

Utanför målområdet får han angripas efter samma regler som gäller för utespelare. (Se ovan).

Obs! Att sparka bollen ur målvaktens händer är *alltid förbjudet*.

Hands

är förbjudna, om spelaren *avsiktligt* hindrar bollen med arm eller hand.

Om bollen däremot *råkar träffa* en arm eller hand och spelaren är utan skuld därtill, skall domaren inte blåsa av spelet. Även om en spelare råkar rädsla ett aldrig så givet mål med handen, men

detta sker oavsiktligt, skall domaren inte blåsa straffspark.

Kom ihåg, att endast *avsiktliga hands* skall bestraffas!

Frispark

får skjutas direkt i mål endast om den är dömd för "ruff" eller hands. Vid alla andra frisparkar måste bollen först beröra en annan spelare innan den går i mål.

Straffspark

kan dömas endast för avsiktliga ruff eller hands från det försvarende lagets spelare inom straffområdet.

Målchans

inverkar inte alls på domarens beslut. Han tar endast hänsyn till *avsikten* men aldrig till målchans eller andra ovidkommande faktorer.

Offside

uppstår, då en spelare från det anfallande laget spelar bollen *framåt* till en medspelare, som har mindre än två motspelare mellan sig och motsidans mållinje.

Obs! att en offside-position alltid skall bedömas *i det ögonblick bollen spelas*. (När mottagaren väl fått bollen är situationen ofta betydligt förändrad).

Ingen är offside vid inspark, inkast, hörnspark eller då han befinner sig på egen planhalva.

En spelare kan alltså icke vara offside:

om han har minst två motspelare mellan sig och motståndarnas mål;

om han är bakom eller "i linje" *med bollen*, då den spelas;

om bollen sist berördes av en motspelare;

om han befinner sig på egen planhalva, eller vid hörnspark, inspark eller inkast.

3

Vi

måste bygga på ungdomen

Ett viktigt led i arbetet för frilidrottens utveckling är att ungdoms- och junioridrotten omhuldas. Varje idrottsförening bör ordna en ungdomsavdelning och sörja för att de unga pojkarna och flickorna får tävlingsmöjligheter, som kan stimulera intresset. De propagandatävlingar, som årligen organiseras av Svenska Fri-Idrottsförbundet och dess ungdomskommitté är bland annat följande: Ungdomsserien i inomhushopp, Svenska Serien i fri idrott för juniorer, Nordiska juniordagar i fri idrott, Ungdomens frilidrottsvecka, Ungdomsserien i fri idrott, distrikts- och svenska juniormästerskap i fri idrott m. fl.

Att driva ungdomsidrott kostar pengar. För att erhålla medel till ungdomsverksamheten har Svenska Fri-Idrottsförbundet fått Kungl. Maj:ts tillstånd att anordna ett varulotteri, benämnt

IDROTTSLOTTERIET 1954

för vilket lotter för närvarande säljas landet runt av idrottsföreningar och lotterikommissionärer.

Stöd ungdomsidrotten genom att köpa en lott!

Rekvirera själv lotter och hjälp till med försäljningen!

4.000 vinster, varav 3 kvalitetsbilar.

Idrottslotteriets adress är Vallingatan 23 (1 tr. ned till höger), Box 1, Stockholm 1. Telefon 20 84 22.

Allsvenskan av i dag

	Halvtid	Full tid
Djurgården—Degerfors	—	○
Halmstad—Kalmar FF	—	○
Hälsingborg—AIK	—	○
Sandvikens AIK—Malmö FF	—	○

(I nedanstående tabell är fredagens två matcher, Gais—Göteborg och Hammarby—Norrköping, inte inräknade, då resultaten vid tryckningen av programmet ej var kända).

Efter dagens matcher:									
							Målskillnad	Poäng	Plac.
Djurgården	3	3	0	0	11—2	6	—		
Kalmar FF	3	3	0	0	10—5	6	—		
Norrköping	3	2	1	0	7—1	5	—		
AIK	3	2	0	1	8—3	4	—		
Halmstad	3	2	0	1	7—7	4	—		
Hammarby	3	1	1	1	3—4	3	—		
Hälsingborg	3	1	0	2	4—6	2	—		
Malmö FF	3	1	0	2	3—6	2	—		
Degerfors	3	0	1	2	4—7	1	—		
Gais	3	0	1	2	4—9	1	—		
Göteborg	3	0	1	2	1—6	1	—		
Sandvikens AIK	3	0	1	2	4—10	1	—		

Nästa allsvenska program spelas enligt följande:

28 augusti: Hammarby—Sandvikens AIK

29 augusti: AIK—Kalmar, Degerfors—Gais, Göteborg—Hälsingborg, Malmö FF—Halmstad, Norrköping—Djurgården

Sundstrands Tvätt- och Strykinrättning

Grevgatan 47 . Tel. 60 49 19 . Stockholm

Kemisk tvätt emottages

Rapportsystemet

Söndagen den 22 augusti

På stora anslagstavlorna: Djurgården (blå tavla)—Degerfors (röd tavla)

	Halvtid	Full tid
A. Hälsingborg—AIK	—	○
B. Friska Viljor—Ljusne	—	○
C. Halmstad—Kalmar FF	—	○
D. Sandvikens AIK—Malmö FF ..	—	○
E. Västerås SK—Brage	—	○
F. Sleipner—Halmia	—	○
G. Örebro SK—Motala	—	○
H. IFK Trelleborg—Landskrona ..	—	○
I. Ope—Sollefteå	—	○
J. Falköping—Trollhättan	—	○
K. Edsbyn—Gefle IF	—	○

Från sådana matcher, där slutresultatet ej föreligger klart, nedtages markeringsstavlorna.

AKTIEBOLAGET PANTBELÅNING

Grundad 1885

ÖSTERMALM: Kontor nr 1, Sibyllegatan 24 Telefon 67 02 00
 KUNGSHOLMEN: " " 2, Fridhemsgat. 41 " 50 08 91
 NORRMALM: " " 3, Tomtebgat. 14 " 32 39 62
 SÖDERMALM: " " 4, Långholmsg. 25 " 68 59 60

Exp.-tid 9—6, lördagar 9—3

Bolagets försäljningsaffär: SIBYLLEGATAN 24 - Tel. 67 02 00

Bli god vän — med MARVELS



MARVELS — härlig amerikansk cigarett — av utsökt tobak med fylligt mild arom.

MARVELS — en perfekt njutning till sista blosset — mättande, stimulerande och välsmakande.

MARVELS — fri från fränhet — populär för smakens skull.



RÖK MARVELS!



Ett glas

MJÖLK

i varje
stor kaka



MARABOU MJÖLKCHOKLAD och **MARABOU SCHWEIZERNÖT**
är underbart god choklad. Det höga näringsvärdet tillför kroppen
ny energi i härlig form.